

411616-2026 - Result

Germany – Architectural, construction, engineering and inspection services – Generalplanung: Kläranlage Schleswig - Ertüchtigung der mechanischen Abwasserreinigung
OJ S 114/2026 16/06/2026
Contract or concession award notice – standard regime
Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Schleswiger Stadtwerke - Abwasserentsorgung - Eigenbetrieb der Stadt Schleswig

Email: c.heers@stadtwerke-sh.de

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: Environmental protection

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Generalplanung: Kläranlage Schleswig - Ertüchtigung der mechanischen Abwasserreinigung

Description: Die Kläranlage Schleswig (75.000 EW) wurde in den 60-iger Jahren errichtet und seit dieser Zeit den fortschreitenden Anforderungen des Gewässerschutzes und den gesetzlichen Anforderungen angepasst. Die mechanische Abwasserreinigung soll saniert und ertüchtigt werden. Die neue mechanische Reinigung soll auf $Q_{max} = 1.800 \text{ m}^3/\text{h}$ ausgelegt werden. Im Zuge der Bedarfsplanung erfolgte eine Vorauslegung der relevanten Anlagen. Die Anlagenteile der neuen Kläranlage sind wie folgt zu planen: - Rechengebäude am Standort des bestehenden Gebäudes: - Gebäude auf zwei Ebenen in Hanglage - angesetzter Zulaufschacht für 11 ankommende Druckrohrleitungen (DN 150 - DN 400) mit Messstrecken für IDM - Rechenanlage: 2 Rechen (1+1), Umgehungsgerinne, abgedeckt - 2 Rechengutwaschpressen mit Abwurf in Container - 1 Sandwäscher mit Abwurf in Container - 2 Sandfanggebläse - PV-Anlagen - NSUV "Mechanische Reinigung" - Provisorische Rechenanlage für die Umbauzeit - Sandfang: 2-straßiger, belüfteter Sand- und Fettfang - Betonsanierung /-instandsetzung des bestehenden Bauwerks - Technische Ausrüstung belüfteter Sandfang mit Räumer - Vorklärbecken: 3 Rechteckbecken, 1 als Vorklärung, 2 zum Mengenausgleich - Betonsanierung /-instandsetzung des bestehenden Bauwerks - Primärschlammumpwerk - Neubau Primärschlammumpwerk als Betonzelle mit maschinen- und elektrotechnischer Ausrüstung, Anbindung an vorhandene Leitungen - Verkehrsflächen für die Rechengutabholung - Regenwasserableitung mit Anschluss an bestehende Ablaufleitung in den Vorfluter - Schmutzwasser (Verladeflächen) mit Ableitung in die Kläranlage - Schmutzwasserannahmestation - Abrechenbare Übernahme von Abwässern und Schlämmen - Rückhaltevolumen und Probenahmemöglichkeit - Pumpen zur Aufgabe des Abwassers in den Zulauf Die EMSR-Technik wird vollständig erneuert. Dabei versorgt die bauseits in der Energiezentrale vorhandene Niederspannungshauptverteilung (NSHV) die Anlagenteile "mechanische Reinigung". Für den Notstromfall wird bauseits ein Notstromaggregat in der Energiezentrale vorgesehen. Des Weiteren wird die gesamte

Prozessmesstechnik sowie die gesamte Beleuchtung angepasst und modernisiert. Zudem wird die Automatisierungstechnik erneuert und in das vorhandene Leitsystem der Kläranlage integriert.

Procedure identifier: f87e5af4-1d5f-4e15-9b81-c10a412a86e5

Internal identifier: 2026.1016_Schleswiger Stadtwerke Abwasserentsorgung

Type of procedure: Negotiated with prior publication of a call for competition / competitive with negotiation

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Additional classification (cpv): 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71327000 Load-bearing structure design services, 71314310 Heating engineering services for buildings, 71313200 Sound insulation and room acoustics consultancy services, 71300000 Engineering services

2.1.2. Place of performance

Country: Germany

Anywhere in the given country

2.1.4. General information

Additional information: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNDMJFV# 1. Die geforderten Erklärungen sind fristgerecht mit den geforderten Nachweisen elektronisch in Textform über die Angebotsfunktion der Vergabeplattform zu übersenden. 2. Die Verfahrenssprache ist Deutsch. Sämtliche Unterlagen sind in deutscher Sprache vorzulegen. Bei fremdsprachigen Unterlagen sind beglaubigte Übersetzungen in die deutsche Sprache beizufügen. 2. Bei Bewerbergemeinschaften hat jedes Mitglied die gemäß den Vorgaben des Bewerberbogens vom Bewerber geforderten Erklärungen und Nachweise jeweils für sich vorzulegen. Soweit der Bewerber den Einsatz von Unterauftragnehmern beabsichtigt, sind für diese die Nachunternehmererklärung gemäß den Vorgaben des Bewerberbogens vorzulegen und auf gesonderte Aufforderung auch eine Erklärung zu §§ 123, 124 GWB. Der Bewerber oder Bieter muss ein Nachunternehmen, das ein entsprechendes Eignungskriterium nicht erfüllt oder bei dem Ausschlussgründe vorliegen, nach Anforderung ersetzen.. 3. HINWEIS ZUR GEPLANTEN VERKÜRZUNG DER ANGEBOTSFRIST (Erstangebotsunterlagen): Es ist eine Verkürzung der Angebotsfrist auf 13 Kalendertage vorgesehen. Diese Verkürzung kann jedoch nur dann erfolgen, wenn sich mit allen Bewerbern, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen, einvernehmlich auf eine kürzere Angebotsfrist verständigt werden kann. Bitte beachten Sie daher den entsprechenden Passus im Bewerberbogen (Ziffer 2. Teilnahmeantrag).

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Generalplanung: Kläranlage Schleswig - Ertüchtigung der mechanischen Abwasserreinigung

Description: Generalplanung (Ingenieurbauwerke, TGA, Tragwerkplanung, Bauphysik und Brandschutz)

Internal identifier: 2026.1016_Schleswiger Stadtwerke Abwasserentsorgung

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Additional classification (cpv): 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71327000 Load-bearing structure design services, 71314310 Heating engineering services for buildings, 71313200 Sound insulation and room acoustics consultancy services, 71300000 Engineering services

Options:

Description of the options: Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung, Weiterhin behält sich der Auftraggeber vor, erforderliche weitere Leistungsphasen/Stufen und sonstige Leistungen einzeln oder im Ganzen optional zu übertragen. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, diese weiteren Leistungen zu erbringen. Auf die Beauftragung weiterer Stufen bzw. Leistungen besteht kein Rechtsanspruch.

5.1.2. Place of performance

Country: Germany

Anywhere in the given country

5.1.3. Estimated duration

Duration: 36 Months

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Quality

Name: Präsentation

Description: 1. Projektbearbeitung unter Berücksichtigung der Projektanforderungen / Vorgaben 2. Berücksichtigung der spezifischen Projektziele/ Projektrisiken 3.

Projektorganisation einschl. Personaleinsatzplanung über die einzelnen Leistungsphasen / Leistungsstufen 4. Controllinginstrumente (Qualität, Kosten, Termine)

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 70

Criterion:

Type: Price

Name: Honorar

Description: Das günstigste Angebot wird mit 10 Punkten gewertet. Alle anderen Angebote werden zum niedrigsten Angebot ins Verhältnis gesetzt. Die Differenz zum günstigsten Angebot wird jeweils in Prozent ermittelt. Je prozentual höherem Preis wird ein Punktabzug in gleicher prozentualer Höhe vorgenommen.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 30

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Information about review deadlines: Der öffentliche Auftraggeber weist darauf hin, dass gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB ein Nachprüfungsantrag vor der o.g. Vergabekammer unzulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Auf die prozessualen Vorschriften der §§ 160 ff. GWB wird außerdem hingewiesen.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Schleswiger Stadtwerke - Abwasserentsorgung - Eigenbetrieb der Stadt Schleswig

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: unpublished

Justification code: Commercial interests of an economic operator

6.1. Result lot identifier: LOT-0001

Winner selection status: At least one winner was chosen.

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: PFI Planungsgemeinschaft GmbH

Tender:

Tender identifier: 01

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: unpublished

Justification code: Commercial interests of an economic operator

The tender is a variant: unpublished

Justification code: Commercial interests of an economic operator

Subcontracting: No

Contract information:

Identifier of the contract: 01

Title: GP

Date on which the winner was chosen: 01/06/2026

Date of the conclusion of the contract: 15/06/2026

6.1.4. Statistical information

Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders

Number of tenders or requests to participate received: 3

Type of received submissions: Tenders submitted electronically

Number of tenders or requests to participate received: 3

Type of received submissions: Requests to participate

Number of tenders or requests to participate received: 4

Type of received submissions: Tenders from micro, small or medium tenderers

Number of tenders or requests to participate received: 3

Type of received submissions: Tenders from tenderers registered in other European Economic Area countries than the country of the buyer

Number of tenders or requests to participate received: 0

Type of received submissions: Tenders from tenders registered in countries outside of the European Economic Area

Number of tenders or requests to participate received: 0

Range of tenders:

Value of the lowest admissible tender: unpublished

Justification code: Commercial interests of an economic operator

Value of the highest admissible tender: unpublished

Justification code: Commercial interests of an economic operator

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Schleswiger Stadtwerke - Abwasserentsorgung - Eigenbetrieb der Stadt Schleswig

Registration number: 046218010

Postal address: Werkstraße 1

Town: Schleswig

Postcode: 24837

Country subdivision (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Country: Germany

Email: c.heers@stadtwerke-sh.de

Telephone: 046218010

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0002

Official name: BMP Baumanagement GmbH

Registration number: 492219318720

Postal address: Hohenstaufenring 57

Town: Köln

Postcode: 50674

Country subdivision (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Country: Germany

Email: vergabe@bmp.de

Telephone: 02219318720

Roles of this organisation:

Procurement service provider

8.1. ORG-0003

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registration number: 0431 988-4542

Postal address: Düsternbrooker Weg 94

Town: Kiel

Postcode: 24105

Country subdivision (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Country: Germany

Email: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telephone: 0431 988-4542

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0004

Official name: PFI Planungsgemeinschaft GmbH

Size of the economic operator: Medium

Registration number: 0511358510

Postal address: Beneckeallee 28

Town: Hannover

Postcode: 30419

Country subdivision (NUTS): Region Hannover (DE929)

Country: Germany

Email: verwaltung@pfi.de

Telephone: 0511358510

Fax: 05113585143

Internet address: <http://www.pfi.de>

Roles of this organisation:

Tenderer

Beneficial owner:

Nationality of the owner: Germany

Winner of these lots: LOT-0001

8.1. ORG-0005

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: eb01628b-f18d-468c-b96d-1845ff6e7e16 - 01

Form type: Result

Notice type: Contract or concession award notice – standard regime

Notice subtype: 29

Notice dispatch date: 15/06/2026 13:33:38 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 411616-2026

OJ S issue number: 114/2026

Publication date: 16/06/2026